muuli

KOVASSA VEDOSSA YLI 40 VUOTTA

2014

Muuli-perävaunut / släpvagnar ..... s. 4
tekniset tiedot/ tekniska uppgifter ..... s. 7
Muuli PRO -perävaunut / släpvagnar ..... s. 8
tekniset tiedot/ tekniska uppgifter ..... s. 11
Juncar-kuomut / kåpor ..... s. 12
Jaxal-kuomut / kåpor ..... s. 13
Lisävarusteet / tilläggsutrustningar .. s. 14

Suomalainen menestystarina nimeltä Muuli

Nimensä Muuli sai yli 40 vuotta sitten sattumalta. Mikään muu ei ole ollutkaan sattumaa, vaan määrätietoista kehitystyötä, laatuun ja turvallisuuteen panostamista, innovaatiota sekä saumatonta yhteistyötä valmistajien ja myyntiorganisaation välillä. Jokainen Muuli-malli on suunniteltu käyttäjää ja hänen tarpeitaan ajatellen.

Muuli-tuoteperhe on kasvanut yhdestä vaunumallista useisiin eri kokoisiin perävaunuihin ja venetrailereihin. Autoperävaunuja on kaksi valmistustekniikoiltaan eroavaa mallistoa Muuli ja Muuli Pro.

Konekesko ja Muuli-kauppiaat ovat toimineet tiiviissä ja tuloksekkaassa yhteistyössä valmistajien kanssa alusta asti, joten koko maan kattava myynti sekä huolto-, varaosa- ja lisävarustepalvelu on taattu. Ei ihme, että Muuli on vuosikymmenestä toiseen kiistaton markkinajohtaja.

Lisää Muuli-tietoutta osoitteessa www.muuli.fi.

Juncar Oy on tänä päivänä Suomen suurin autoperävaunujen valmistaja. Muuli-autoperävaunujen ja venetrailereiden korkea laatu perustuukin Juncar Oy:n pitkään kokemukseen ja jatkuvaan tuotekehittelyyn.

Laadun vakuutena Juncar Oy myöntää valmistamiensa Muuli-tuotteiden kuumasinkityille runko-osille 20 vuoden puhkiruostumattomuustakuun. Juncar Oy on alansa ensimmäinen yritys, jolla on sertifioidut ISO 9001 ja ISO 14001 laatu- ja ympäristöjärjestelmät.

En finländsk framgångssaga med namnet Muuli

Muuli fick sitt namn av en ren tillfällighet för 40 år sedan. Inget annat är emellertid tillfälligheter utan målinriktat utvecklingsarbete, satsning på kvalitet och säkerhet, innovation och smidigt samarbete mellan tillverkaren och försäljningsorganisationen. Alla Muuli-modeller är konstruerade med tanke på användaren och dennes behov.

Produktfamiljen Muuli har vuxit från en släpvagnsmodell till en mängd olika stora släpvagnar och båttrailers. Bilsläpvagnarna är uppdelade i två modellprogram, Muuli och Muuli Pro, med olika tillverkningsteknik.

Redan från början samarbetade Konekesko och Muuli-försäljarna intimt och framgångsrikt med tillverkarna och därför kan försäljningen samt service-, reservdels- och tillbehörstjänsterna i hela landet garanteras. Det är inget under att Muuli decennium efter decennium är den obestridliga marknadsledaren.

Mer information om Muuli finns på webbplatsen www.muuli.fi.

Juncar Oy är i dag den största tillverkaren av bilsläpvagnar i Finland. Den höga kvaliteten hos Muuli bilsläpvagnar och båttrailers bygger på Juncar Oy:s långa erfarenhet och kontinuerliga produktutveckling. En bevis på kvaliteten är att Juncar Oy beviljar 20 års garanti mot genomrostning för de varmförzinkade ramdelarna i Muuli-produkterna. Juncar Oy är det första företaget i sin bransch med kvalitets- och miljösystem som är certifierade enligt ISO 9001 och ISO 14001.

TEHTY SUOMESSA • MADE IN FINLAND

PUHKI RUOSTU MATTO MUUS TAKUU 20 VUOTTA

CERTIFIED BY inspecta
ISO 9001
ISO 14001

Mitä ikinä kuljetat, kuljeta se turvallisesti Muulilla

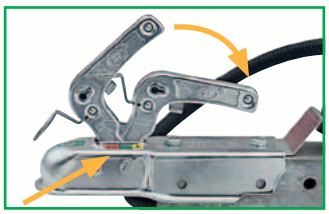
Monipuolisesta Muuli-perävaunujen valikoimasta löydät aina tarpeisiisi sopivan mallin kuljetitpa mitä hyvänsä. Vuosikymmenien kokemuksella ja tietotaidolla valmistetut Muulit ovat kestäviä, vakaita ja turvallisia raskaillakin kuormilla. Lisävarusteita on helposti saatavilla sananmukaisesti laidasta laitaan.

Vad du än transporterar, transportera det säkert med en Muuli

I det omfattande sortimentet av Muuli-släpvagnar hittar du alltid en modell som passar för dina behov, oavsett vad du transporterar. Muuli-vagnarna, tillverkade med årtionden av erfarenhet och sakkunskap, är hållbara, stabila och säkra, även med tunga laster. Tillbehör finns lättillgängliga, bokstavligen från sida till sida.

Lokasuoja on valmistettu iskun ja pakkasen kestävästä muovista, palautuu muotoonsa.

Stänkskärmarna är tillverkade av stöt- och köldtåligt plast, återställs i ursprunglig form.

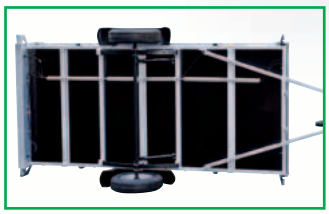


Vetopään kytkentäkahva painuu alas, kun vetopää on kiinnittynyt kuulaan. Turvamerkki ilmaisee lukitustilan (jarruttomat vaunut).

Kopplingshandtaget pressas ner, när draghuvet kopplas i dragkulan. Säkerhetsindikering anger att kopplingen är låst (släpvagnar utan bromsar).

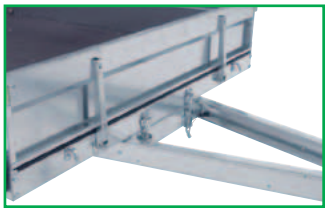
EU-hyväksyntä määrä jarrullisiin vaunuihin pakollisena peruutusvalon. Tämä vaatii 13-napaisen pistokkeen.

EU-godkända vagnar med broms måste vara utrustade med backljus. För detta krävs en 13-polig stickkontakt.



Tiheä lavapohjan tuenta tekee vaunusta jäykän ja pitkäikäisen.

Tätt placerade stöd under lastflaket gör vagnen styv och långlivad.



Kaikissa Muuli-lavavaunuissa on V-mallinen, kestävä vetoaisa.

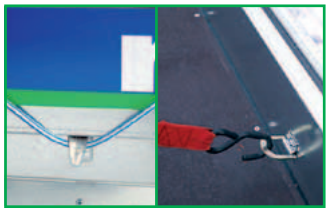
Alla Muuli släpvagnar med flak har en V-formad dragstång.

Aspöck-takavalot näkyvät edukseen. Valon kaikki toiminnot ovat yhden kuoren alla.
Valot ovat e-hyväksytyt.

Aspöck baklyktan syns till sin fördel. I lyktan finns alla funktioner under ett och samma skydd. Lyktorna är e-godkända.

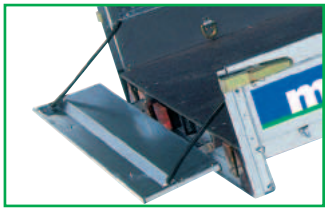
Aspöck-takavalojen johdot kiinnitetään pistokkeilla, jotka ovat vesitiiviitä.

Ledningarna till Aspöck baklykta fästs med vattentäta stickkontakter.



Sisä- ja ulkopuoliset sidontalenkit ja -koukut.

Fästlänkar och -krokar på in- och utsidan.



Avattavat etu- ja takalaidat, säänkestävä vaneripohja. Osa malleista vaneroidulla takalaidalla.

Öppningsbara fram- och baksidor, väderbeständigt botten i faner. En del av modellerna med faner baksida.

Vesitiiviit, kartiorullalaakerilla varustetut pyörän navat ovat huollettavissa (jarruttomat vaunut).

Vattentäta nav med underhållbart koniskt rullager (vagnar utan broms).

Vaunut on varustettu lehtijousilla ja iskunvaimentimilla.

Alla vagnar är försedda med bladfjäder och stötdämpare.

Kaikkiin vaunumalleihin on saatavissa lisävarusteena kuomu ks. s 12 - 13.

Alla vagnmodeller kan kompletteras med kåpa, se s. 12 - 13.

Tästä syystä Muuli-perävaunut kestävät sukupolvelta toiselle

Kotimaisten Muuli-perävaunujen valmistuksessa käytetyt teräslevyt kuumasinkitään uppokastamalla Rautaruukin jatkuvatoimisessa prosessissa, jolloin esikäsittelyt, kuumasinkitys ja jälkikäsittelyt toteutetaan samassa linjassa. Näin aikaansaadaan erittäin tasalaatuinen ja kestävä suoja korroosiota vastaan. Kun kaikki perävaunun runko- ja kotelorakenteet ovat kauttaaltaan kestävän sinkkikerroksen suojaamia, pinnoite kestää vuosikymmeniä ilman lisäkäsittelyä myös vaativissa olosuhteissa.

Juncar Oy myöntää kaikille valmistamilleen autoperävaunujen ja venetraileireiden kuumasinkityille runko-osille 20 vuoden puhkiruostumattomuustakuun.

Av dessa skäl håller Muuli-släpvagnarna i generation efter generation

Stålplåtarna som används vid tillverkningen av de finländska Muuli-släpvagnarna varmförzinkas genom doppning i Rautaruukkis kontinuerliga process, där förbehandlingar, varmförzinkning och efterbehandlingar genomförs i samma produktionslinje. Därigenom uppnås ett mycket jämnt och hållbart skydd mot korrosion. När alla ram- och fackkonstruktioner på släpvagnen är helt skyddade av ett hållbart zinkskikt, håller ytskiktet i årtionden utan tilläggsbehandlingar, även under krävande förhållanden.

Juncar Oy medger 20 års genomrostningsgaranti på sina varmförzinkade ramdelar på släpvagnar och båttrailers.

1250XL

Kodin kuormajuhta vähällä rahalla
Ominaisuuksiinsa nähden todella edullinen perävaunu kaikkiin kodin kuljetuksiin. Lehtijouset takaavat pehmeän kulun. Jarruttoman vaunusarjan paras lain sallima kantavuus.

Hemmets lastdjur för lite pengar
Tack vare sina egenskaper en verkligt ekonomisk släpvagn för alla transporter i hemmet. Bladfjädringen garanterar att vagnen rullar mjukt. Den bästa lagliga bärförmågan i vagnserien utan broms.

* kantavuus – **590 + 75 kg** – bärförmåga
sisämitat – **125 x 265 x 21 cm** – inre mått
6410404527753

1400LH

Suomalaisten monikäyttöinen kestosuosikki
Suomen eniten myyty vaunumalli vuodesta toiseen. Monipuolinen, käytössä kätevä peruskippivaunu kaikenlaisiin kuljetuksiin, niin rakentajalle kuin vapaa-aikaan. Reilut sisätilat myös kuomun kanssa 30 cm:n laitakorkeuden ansiosta. Kippi helpottaa raskaiden esineiden kuormausta.

En ständig favorit för finländare
Den mest sålda vagnmodellen i Finland år efter år. En mångsidig, praktisk och behändig bastippvagn för alla slags transporter, både för byggare och för fritid. Rymlig också med kåpan på eftersom lämhöjden är 30 cm. Tippen underlättar lastning av tunga föremål.

* kantavuus – **570 + 75 kg** – bärförmåga
sisämitat – **140 x 274 x 30 cm** – inre mått
6410404672255

1400S

UUTUUS

Lavakooltaan mainio perusvaunu
Lavan pituus 304 cm mainio esim. rakentajalle, remontoijalle ja yrityskäyttöön. Vakaa vedettävä ja luotettava tien päällä.

NYHET

Utmärkt flakstorlek på basvagn
Flakens längd 304 cm är utmärkt för tex. bygg, sanerar och företags bruk. Stabil och pålitlig att dra på vägen.

* kantavuus – **565 + 75 kg** – bärförmåga
sisämitat – **140 x 304 x 24 cm** – inre mått
6436350978593

* massa akselilla + max massa vetokytkimellä * massan på axel + max massa på dragstången

1400SH

Mönkijöiden, kelkkojen yms. ajettavien kuljetukseen

Tasaiset ja kevyet kulkuominaisuudet lehtijousien ja iskunvaimentimien ansiosta. Suunnittelussa ja valmistuksessa otettu erityisesti huomioon kelkan kuormauksen ja muiden ajettavien laitteiden kuljetuksen vaatimukset. Vahvistetut 34 cm:n laidat.

För transport av terränghjulingar, snöskotrar o.d.

Släpet går jämnt och lätt tack vare bladfjädring och stötdämpare. Vid planering och tillverkning har man fokuserat på vilka krav lastning av snöskoter och andra apparater med hjul ställer på transporten. Försedd med förstärkta 34 cm:s sidor.

* kantavuus – **546 + 75 kg** – bärförmåga
sisämitat – **140 x 324 x 34 cm** – inre mått
vaneroitu takalaita – baksida av faner
6436347401127

1600L

Tilava kippivaunu ammatti- ja harrastuskäyttöön

Todella tilava kippivaunu uudessa kokoluokassa! Esim. mönkijä, moottorikelkka, työkoneet ja rakennustarvikkeet kulkevat vaivatta mukana. Vakiona nokkapyörä ja kipin kaasujouset.

En rymlig tippvagn för yrkes- och hobbybruk

En mycket rymlig tippvagn i ny storleksklass. T.ex. atv, snöskoter, arbetsmaskiner och byggnadstillbehör ryms med. Till standardutrustningen hör noshjul och gasfjädring för tipp.

* kantavuus – **500 + 75 kg** – bärförmåga
sisämitat – **160 x 350 x 39 cm** – inre mått
vaneroitu takalaita – baksida av faner
6436322352079

1800LJ

Kokoa, kantavuutta ja varustelua vaativiinkin tarpeisiin

Jarrullinen ja suurilavainen vaunu suurempiinkin tilavuutta ja kantavuutta vaativiin kuljetustarpeisiin. Yksiakselisuus lehtijousilla ja iskunvaimentimilla mahdollistaa mahtavan kantavuuden sekä edullisen hankintahinnan.

Storlek, bärförmåga och utrustning också för krävande behov

En vagn med bromsar och stort flak som lämpar sig även för mer volymkrävande och tyngre transporter. Enaxlad vagn med bladfjädring och stötdämpare. Denna vagn har utmärkt bärförmåga till förmånligt pris.

* kantavuus – **958 + 100 kg** – bärförmåga
sisämitat – **180 x 350 x 24 cm** – inre mått

tukeva 12 mm vaneri pohjassa ja takalaidassa
bastant 12 mm faner i botten och baksida
6436399837073

* massa akselilla + max massa vetokytkimellä
* massan på axel + max massa på dragstången

Muuli-perävaunujen tekniset tiedot 2014:
Tekniska uppgifter om Muuli släpvagnar 2014:

	1250XL	1400LH	1400S	1400SH	1600L	1800LJ	
Kantavuus kg *	590 + 75	570 + 75	565 + 75	546 + 75	500 + 75	958 + 100	* Bärförmåga kg
Omamassa kg	160	180	185	204	250	342	Egenmassa kg
Kok.massa kg *	750 + 75	750 + 75	750 + 75	750 + 75	750 + 75	1300 + 100	* Totalmassa kg
Lavan sisälev. cm	125	140	140	140	160	180	Flak inre bredd cm
Lavan sisäpit. cm	265	274	304	324	350	350	Flak inre längd cm
Laitakorkeus cm	21	30	24	34	39	24	Kanthöjd cm
Kok.pituus cm	387	400	434	454	482	475	Totallängd cm
Kok.leveys cm	164	178	181	181	200	230	Totalbredd cm
Rengaskoko	13"	13"	13"	13"	13"	14"	Däckstorlek
Lavan materiaali	vaneri/ faner						Flakmaterial
Avattava etulaita	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	Öppningsbar framsida
Avattava takalaita	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	Öppningsbar baksida
Pintakäsittely kuumasinkitys	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	Ytbehandling varmförzinkning
Pohjalevyn tuenta poikkipalkki kpl	2 pitkittäistä / långsmed	5	5	5	7	7	Tvärbalk för stöd av lastflakets botten, st.
Sidontalenkit kpl	6	6	8	8	8	8	Fästningslänkar, st.
Kuormapeitekoukut kpl	12	12	12	12	12	12	Krokar för presenning, st.
Jousitus	lehtijouset, iskunvaimentimet / bladfjäder, stötdämpare						Fjädring
Kippi	-	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	Tipp
Jarrut	-	-	-	-	-	on / ja	Bromsar
Valopistoke, nap.	7	7	7	7	7	13	Strömstöpsel, pol.
Perävaunun EAN	6410404527753	6410404672255	6436350978593	6436347401127	6436322352079	6436399837073	Vagnens EAN

MUUT LISÄVARUSTEET	1250XL	1400LH	1400S	1400SH	1600L	1800LJ	ÖVRIGA TILLÄGGS-UTRUSTNINGAR
Kuormapeite	x 6417540125003	x 6417540140013	x 6417540175336	x 6417540140006	x 6417540180002	x 6417540180002	Presenning
Kuorman sidontaverkko	x	x	x	x	x	x	Bindnät av lass
	6419121123071						
Lisälaidat 30 cm	x 6430049086255	x 6430049086231	x 6430049086248	x 6430049086323	x 6430049086262	x 6430049086286	Extra kanter 30 cm
Verkkolisälaidat 90 cm	x 6430049086316	x 6430049086309	-	-	-	-	Extra nätkanter 90 cm
Nokkapyörä	x	x	x	x	vakio / standard	vakio / standard	Noshjul
Vetokytkimen lukko	x	x	x	x	x	x	Lås till dragkoppling
Kipin kaasuvaimentimet	-	x 6430049086415	x 6430049086415	x 6430049086415	vakio / standard	x 6430049086415	Gasdämpare för tipp

* massa akselilla + max massa vetokytkimellä

Esim. mikäli vetoauton rekisteriotteessa on sallittu jarruton perävaunumassa 750 kg ja vetoaisa/auto/vetokoukku sallii 75 kg pystykuorman voi autolla hinata 825 kg perävaunua. Perävaunu on kuitenkin lastattava niin, ettei sallittu akselimassa ylity. Huomioi arvot myös kuormattaessa.

Uudet kantavuuden ja kokonaismassan määritykset koskevat 2014 valmistettuja perävaunuja.
Tarkista perävaunun kantavuus ja kokonaismassa myyjältäsi.

x = saatavissa lisävarusteena

Oikeudet muutoksiin pidätetään.

* massan på axel + max massa på dragstången

T.ex. om dragbilens registerbok tillåter att dra en 750kg bromslös släpvagnsmassa och dragstången/bilen/dragkroken tillåter 75 kg upprättvikt kan man dra en 825 kg släpvagn. Släpvagnen måste då lastas så att den tillåtna axelmassan inte överskrids. Observera värden också vid lastningen.

Nya bärförmågornas och totalmassornas bestämmelser för år 2014 tillverkade släpvagnar.
Säkra släpvagnenes bärförmåga och totalmassa av din försäljare.

x = tillgänglig som tilläggsutrustning

Rätt till ändringar förbehålls.

Muuli PRO hitsatulla runkorakenteella

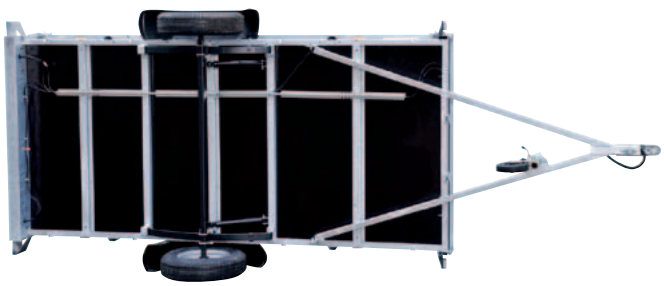
Juncar Oy:n Muuli Pro -perävaunujen hitsatut rungot upotetaan teräsvalmiina runkoina sulaan 460°C:seen sinkkiin. Sinkkikylvyssä sula sinkki reagoi teräksen kanssa muodostaen niin perävaunun ulkopuolisille kuin sisäpuolisillekin pinnoille (putkien ja koteloiden sisäpinnat) ruosteelta hyvin suojaavan huoltovapaan sinkkipinnoitteen. Kuumasinkityksellä aikaansaatu pinnoite kestää vuosikymmeniä ilman mitään huoltotoimenpiteitä. Tekno-Kuumasinkitys Oy:n 40 vuoden kokemus kuumasinkityksestä takaa onnistuneen ja kestävän sinkkipinnoitteen. Muuli Pro -perävaunujen runko-osilla on 20 vuoden puhkiruostumattomuustakuu.

Lisätietoa Muuli Pro -vaunujen kuumasinkityksestä osoitteessa www.teknotyo.fi/kuumasinkitys

Muuli PRO med svetsad ramkonstruktion

Juncar Oy:s Muuli Pro svetsade släpvagnar doppas som stålgjutna ramar i smält zink på 460°C. I zinkbadet reagerar den smälta zinken med stålet och bildar en lättskött zinkyta som skyddar bra mot rost på släpvagnens ytter- och innersida (inre ytor på rör och kapslingar). En varmförzinkad yta håller i tiotals år utan några underhållsåtgärder. Tekno-Kuumasinkitys Oy:s 40 års erfarenhet av varmförzinkning garanterar en lyckad och hållbar zinkyta på släpvagnar. Trailers tillverkare beviljar 20 års garanti mot genomrostning av ramen.

Mer information om Muuli Pro-vagnarnas varmförzinkning finns på adressen www.teknotyo.fi/kuumasinkitys



Hitsattu runkorakenne koostuu tukevista putki- ja u-palkeista. Runkoon kiinnitetään hitsaamalla sivulaidat, etu- ja takalaidan saranat, sekä ulkopuoliset sidontakoukut.

Den svetsade ramkonstruktionen består av rör- och u-balkar. I ramen fästes sidokanten, fram- och bakkantens gångjärn, samt ytre fästkrokarna med svets.

PRO 900T

Lehtijousitettu keinuteli.
Svängspindel med bladfjäder.

Keinutelinen kippivaunu jolla pärjää vaikeassakin maastossa

Lehtijousitettu ja iskunvaimentimilla varustettu keinutelinen kippivaunu. Tasaista kulkua raskaallakin kuormalla. Telivaunu on parhaimmillaan vaikeassa ja epätasaisessa maastossa. Helppo kuormata ja purkaa.

Tippvagn med fjäderboggi som också klarar svår terräng

En tippvagn med svängspindel, bladfjädring och stötdämpare. Släpet går jämnt också under tung last. Ett boggisläp som kommer bäst till sin rätta i svår och ojämn terräng. Lätt att lasta och avlasta.

* kantavuus – **480 + 75 kg** – bärförmåga
sisämitat – **140 x 323 x 24 cm** – inre mått
6436347401134

PRO 900J

Järein yksiakselinen Muuli

Jarrullinen Muuli Pro 900J on kokonaispainoltaan ja kantavuudeltaan järein yksiakselinen Muuli-malliston perävaunu. Suunniteltu vakaaksi raskaallakin kuormalla.

Mest robusta enaxliga Muuli

Beträffande totalvikt och bärkraft är Muuli Pro 900J den robustaste enaxliga släpvagn med broms. Den är konstruerad så att den är stabil även med tung last.

* kantavuus – **1191 + 100 kg** – bärförmåga
sisämitat – **140 x 323 x 24 cm** – inre mått
6436337804181

* massa akselilla + max massa vetokytkimellä

* massan på axel + max massa på dragstången

PRO 940K

Korkealaitainen, laadukas kippikärry kelkkailijoille

Iso kippikärry, joka on erityisesti suunniteltu kelkkailijoiden tarpeita ajatellen. Korkeat 39 cm laidat, nokkapyörä ja kippi vakiona kahdella kaasuvaimentimella tekevät vaunusta todella laadukkaan. Vaneroitu takalaita toimii ajosiltana.

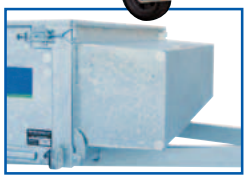
Högklassig tippvagn med höga sidor för snöskoteråkare

Stor tippkärra speciellt designad för kälkåkarnas behov. Höga kanter på 39 cm, noshjul och tipp med två gasdämpare gör detta till en mycket högklassig vagn. Den fanerade bakgaveln fungerar som lastramp.

* kantavuus – **525 + 75 kg** – bärförmåga
sisämitat – **140 x 323 x 39 cm** – inre mått
vaneroitu takalaita – baksida av faner
6436337804198

Etukotelo lisävarusteena antaa lavalle lisäpituutta n. 25 cm

Förbox som tillbehör ger flaket extra längd ca 25 cm



Etukotelo lisävarusteena antaa lavalle lisäpituutta n. 25 cm

Förbox som tillbehör ger flaket extra längd ca 25 cm

* kantavuus – **500 + 75 kg** – bärförmåga
sisämitat – **150 x 350 x 34 cm** – inre mått
vaneroitu takalaita – baksida av faner
6436337804204

PRO 970XL

XL mittaista XL-laatua ja -ominaisuuksia

XL-malli edustaa jarruttoman Muuli-perävaunuperheen aatelistoa. Tukeva rakenne, kippi sekä äärimmäisen hyvät veto-ominaisuudet tekevät vaunusta ylivertaisen. Korkeiden laitojen ja tilavan lavan ansiosta soveltuu esim. kelkan ja reen kuljettamiseen. Lehtijouset iskunvaimentimilla, kipin kaasuvaimentimet ja nokkapyörä vakiona.

XL-mått, XL-kvalitet och XL-egenskaper

XL-modellen representerar adeln inom den obromsade Muuli-släpvagnsfamiljen. Stadig konstruktion, tipp och oerhört fina dragegenskaper gör denna vagn överlägsen. Pga höga sidor och rymligt flak passar vagnen för transport av snöskoter och släde. Bladfjäder med stötdämpare, tipp med gasdämpare och noshjul som standardutrustning.

Victorius -kuomu kork. 125 cm Muuli 970XL

Victorius-kuomu on valmistettu lujitemuovista ja on todella luja soveltuen erityisen vaativiin olosuhteisiin. Kuomu voidaan avata perästä, edestä tai koko kuomu takaosasta pystyyn nostaen (saranasarja + etu/sivuluukku lisävarusteena). Muotonsa ansiosta suuri hyötytilavuus. Tyylikäs ja sileä pinta on maalattavissa tai teipattavissa. Victorius Oy myöntää kuomulle 10 v materiaalitakuun.

Victorius kåpan höjd 125 cm Muuli 970XL

Victorius kåpan är tillverkad av armerad plast och är faktiskt hård därför lämpar sig bra i krävande omständigheter. Kåpan kan öppnas bak, fram eller med att lyfta kåpan upp bakifrån (gångjärnsserie + fram/sidolucka som extra tillbehör). På grund av formen har den stor nyttig lastvolym. Stilig och slät yta som kan målas eller tejpas. Victorius Oy beviljar kåpan 10-års materialgaranti.

* massa akselilla + max massa vetokytkimellä
* massan på axel + max massa på dragstången

Muuli Pro -perävaunujen tekniset tiedot 2014:
Tekniska uppgifter om Muuli Pro släpvagnar 2014:

	900T	900J	940K	970XL	
Kantavuus kg *	480 + 75	1191 + 100	525 + 75	500 + 75	* Bärförmåga kg
Omamassa kg	270	309	225	250	Egenmassa kg
Kok.massa kg *	750 + 75	1500 + 100	750 + 75	750 + 75	* Totalmassa kg
Lavan sisälev. cm	140	140	140	150	Flak inre bredd cm
Lavan sisäpit. cm	323	323	323	350	Flak inre längd cm
Laitakorkeus cm	24	24	39	34	Sidohöjd cm
Kok.pituus cm	485	472	485	512	Totallängd cm
Kok.leveys cm	185	189	181	191	Totalbredd cm
Rengaskoko	13”	14”	13”	13”	Däckstorlek
Lavan materiaali	vaneri / faner				Flakmaterial
Avattava etulaita	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	Öppningsbar framgavel
Avattava takalaita	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	Öppningsbar bakgavel
Pintakäsittely kuumasinkitys	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	Ytbehandling varmförzinkning
Pohjalevyn tuenta poikkipalkki kpl	5	5	5	5	Tvärbalk för stöd av astflakets botten, st.
Sidontalenkit kpl	6	6	6	6	Surrningslänkar, st.
Kuormapeite-koukut kpl	12	12	12	12	Krokar för presenning, st.
Jousitus	lehtijouset, iskunvaim. keinuteli bladfjäder, stötdämpare svängspindel		lehtijouset, iskunvaim. bladfjäder, stötdämpare		Fjädring
Kippi	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	Tipp
Jarrut	-	on/ja	-	-	Bromsar
Nokkapyörä	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	Noshjul
Vetokytkimen lukko	on/ja	-	on/ja	on/ja	Lås till dragkoppling
Valopistoke, nap.	7	13	7	7	Strömstöpsel, pol.
Perävaunun EAN	6436347401134	6436337804181	6436337804198	6436337804204	Vagnens EAN

MUUT LISÄVARUSTEET	900T	900J	940K	970XL	ANDRA TILLÄGGS-UTRUSTNINGAR
Kuormapeite	x 6417540140006	x 6417540140006	x 6417540140006	x 6417540180002	Presenning
Kuorman sidontaverkko	x	x	x	x	Bindnät av lass
	6419121123071				
Lisälaidat 30 cm	x 6430049086323	x 6430049086323	x 6430049086323	x 6430049086279	Tilläggssidor 30 cm
Kipin kaasuvaimentimet	x 6430049086415		vakiona / standard		Gasdämpare för tipp
Etukotelo	-	-	x 6430049086354	x 6430049086361	Förbox

* massa akselilla + max massa vetokytkimellä

Esim. mikäli vetoauton rekisteriotteessa on sallittu jarruton perävaunumassa 750 kg ja vetoaisa/auto/vetokoukku sallii 75 kg pystykuorman voi autolla hinata 825 kg perävaunua. Perävaunu on kuitenkin lastattava niin, ettei sallittu akselimassa ylity. Huomioi arvot myös kuormattaessa.

Uudet kantavuuden ja kokonaismassan määritykset koskevat 2014 valmistettuja perävaunuja.
Tarkista perävaunun kantavuus ja kokonaismassa myyjältäsi.

x = saatavissa lisävarusteena
Oikeudet muutoksiin pidätetään

* massan på axel + max massa på dragstången

T.ex. om dragbilens registerbok tillåter att dra en 750kg bromslös släpvagnsmassa och dragstången/bilen/dragkroken tillåter 75 kg upprättvikt kan man dra en 825 kg släpvagn. Släpvagnen måste då lastas så att den tillåtna axelmassan inte överskrids. Observera värden också vid lastningen.

Nya bärförmågornas och totalmassornas bestämmelser för år 2014 tillverkade släpvagnar.
Säkra släpvagnenes bärförmåga och totalmassa av din försäljare

x = tillgänglig som tilläggsutrustning
Rätt till ändringar förbehålls.

Kestävä ja helppokäyttöinen Juncar-kuomu

Juncar-kuomu on valmistettu rotaatiovalamalla kestäväksi ja tasalaatuiseksi. Kuomu on kauttaaltaan samaa materiaalia, jolloin lämpölaajenemisesta aiheutuvat muodonmuutokset estyvät. Se on jäykkä myös ylösnostettuna kuomun reunaan valetun ontelopalkin ja saranoinnin ansiosta. Niittaamalla kiinnitetty kaksoishuulitiiviste pitää vaunun sisältä siistinä kaikilla keleillä. Kevyt vetää pyöreän muotoilunsa ansiosta.

Hållbar och lättanvänd Juncar-kåpa

Juncar-kåpan är tillverkad genom rotationsgjutning för att bli hållbar och få jämn kvalitet. Hela kåpan är gjord i samma material, vilket gör att formförändringar orsakade av temperaturbetingad expansion förhindras. Tack vare den i kåpans kant ingjutna hålrumsbalken och gångjärnen är den styv även i upplyft läge. Den genom nitning fastsatta dubbelläppstätningen håller vag nens inre rent i alla väglag. Lätt att bogsera tack vare sin rundade form.

Mekaaninen kierrejousilla toimiva saranointi keventää avaamista ja tukee nostettua kuomua. Pidemmät kuomut (alk. 323 cm) on varustettu neljällä kevennysjousella. Saranointi integroitu laidan ulkoreunaan, joten vaunun koko sisäleveys hyödynnettävissä.

Riittävä avautuminen helpottaa lastausta myös kippiasennossa.

Kuomussa integroitu lukko kahdella avaimella.

Gångjärnen med mekaniska skruvfjädrar underlättar öppning och stöder kåpan när den är upplyft. De längre kåporna (från 323 cm) är utrustade med fyra gasfjädrar. De hållbara gångjärnen är integrerade i gavelns ytterkant, vilket gör att vagnens hela innerbredd kan utnyttjas.

En tillräcklig öppning underlättar lastning även i tippläge.

Två nycklar levereras till det i kåpan integrerade låset.

Muuli	1250XL	1400LH	1400S	1400SH	1600L	Muuli
Juncar-kuomu korkeus max cm / massa kg	80 / 50	105 / 65	110 / 70	120 / 73	120 / 90	**Juncar kåpa** max höjd cm / massa kg
	6430049087283	6430049087313	6430049087290	6430049087306	6430049087320	
Muuli Pro	**850K**	**900T**	**900J**	**940K**		**Muuli Pro**
Juncar-kuomu korkeus max cm / massa kg	110 / 70	120 / 73	120 / 73	120 / 73		**Juncar kåpa** max höjd cm / massa kg
	6430049087290	6430049087306	6430049087306	6430049087306		

Jaxal-kuomut / Jaxal-kåporna

Jaxal-kuomu

Ruotsalaisvalmisteiset Jaxal-kuomut valmistetaan tyhjiömuovaamalla iskunkestävästä HD-PE -muovista. Käyttölämpötila on -40°C – + 70°C. Kaikissa kuomumalleissa on ruostumattomasta teräksestä valmistettu kehikko, joka kuomun alareunaan asennettuna jäykistää kuomun rakenteen ja tekee kuomusta tiiviin. Lisäksi HD-PE on ympäristöystävällinen ja kierrätettävä materiaali, joka kestää useimpia kemikaaleja.

- Jaxal kork. 100 cm kierrejouset, 70 cm kierrejouset tai kaasujouset, 45 cm kaasujouset
- Jaxal Maxi kork. 125 cm kierrejouset
- Pikakiinnityksen ansiosta kuomu on helppo irrottaa ja kiinnittää.
- Etu- ja takalaita ovat avattavissa kuomun ollessa paikallaan. Paitsi ei kaasujousella toimivat 45 ja 70 cm kuomut.
- Tuulihaka takaa turvallisen käytön kuomun ollessa ylhäällä.

Muoviosalla 3 vuoden halkeamattomuustakuu valmistuspäivästä alkaen.

Jaxal Boxi

Säilytyslaatikko on valmistettu tyhjiömuovaamalla kestävästä HD-PE muovista. Sopii lähes kaikkiin perävaunuihin ja mönkijöihin. Helppo asentaa, värit musta ja harmaa.
Mitat 118 x 44 x 26 cm, 60 litraa, paino 9 kg.

Jaxal-kåpa

De svensktillverkade Jaxal-kåporna vakumformas i HD-PE-plast som är ett mycket segt, lätt och slagtåligt material som tål temperaturer mellan -40°C och + 70°C. HD-PE är också ett miljövänligt material som är återvinningsbart till 100% och tål de flesta kemikalier. Kåporna är utrustade med hjälpramar i rostfritt stål runt om som gör kåpan stabil och tät.

- Jaxal höjd 100 cm spiralfjäder, 70 cm spiralfjäder eller gasdämpare, 45 cm gasdämpare
- Jaxal Maxi höjd 125 cm spiralfjäder
- Snabbfäste ger möjlighet att snabbt och enkelt montera på- och av kåpan.
- Inga problem att öppna både fram och bakläm, även om kåpan är monterad på plats. Förutom utan gasfjäder fungerande 45 och 70 cm kåpor.
- Säkerhets haken säkrar en trygg användning när kåpan är uppe.

3 års ospricklighets garanti för plastdel fr.o.m. tillverkningdagen.

Jaxal Boxi

Förvaringslådan är tillverkad med vakuum modellering av hållbar HD-PE plast. Passar nästan till alla släpvagnar och fyrhjulingar. Lätta att montera, färg svart och grå.
Mått 118 x 44 x 26 cm, 60 liter, vikt 9 kg

Jaxal Boxi

Jaxal 100 cm

Jaxal Maxi 125 cm

Muuli	1250XL	1400LH	1400S	1400SH	1600L	1800LJ	Muuli
Jaxal-kuomu korkeus cm / massa kg	45 / 40 6436318756485 70 / 47 6436318758496 100 / 49 6436318749470	50 / 48 6436399839749 70 / 58 6436318731451 100 / 60 6436399839725	100 / 63 6436399839831	100 / 65 6436319264033	- -	- -	Jaxal kåpa höjd cm / massa kg
Jaxal Maxi -kuomu korkeus cm / massa kg	-	-	125 / 66	125 / 70	125 / 78	125 / 83	Jaxal Maxi kåpa max höjd cm / massa kg
	-	-	6436330452846	6436326742685	6436326323006	6436348639116	

Muuli Pro	850K	900T	900J	940K	970XL	990XJ	Muuli Pro
Jaxal-kuomu korkeus cm / massa kg	100 / 63	100 / 65	100 / 65	100 / 65	100 / 69	-	Jaxal kåpa höjd cm / massa kg
	6436399839831	6436319264033	6436319264033	6436319264033	6436319438007	-	
Jaxal Maxi -kuomu korkeus cm / massa kg	125 / 66	125 / 70	125 / 70	125 / 70	125 / 78	125 / 93	Jaxal Maxi kåpa max höjd cm / massa kg
	6436330452846	6436326742685	6436326742685	6436326742685	6436326323013	6436348639178	

Lisälaidat 30 cm

Valmistettu kuumasinkitystä teräslevystä. Paino mallista riippuen 25-40 kg.

Tilläggssidor 30 cm

Tillverkad av varmförzinkad stålplåt. Vikt 25-40 kg beroende på modell.

Verkkolisälaidat 90 cm

Helpottavat mm. oksien ja risujen kuljetuksessa. Lisälaidat on valmistettu sinkitystä teräslevystä.

- Saatavissa Muuli 1250L/XL/Xi, 1400LH/L
- Paino 1250/40 kg, 1400/45 kg

Tilläggsnätsidor 90 cm

Underlättar bl.a. transporter av kvistar och ris. Tilläggssidorna är tillverkade av varmförzinkad stålplåt.

- Tillgänglig för släpvagnarna Muuli 1250L/XL/Xi, 1400LH/L
- Vikt 1250/40 kg, 1400/45 kg

Peite

Suojaa kuormaa joka säässä. Peitteessä sidontaa helpottava kumiköysi, väri sininen.

Presenning

Skyddar lasten i yr och skur. I presenningen finns ett gummirep som underlättar surrningen, färg blå.

Kuorman sidontaverkko

Sidontaverkolla saat sidottua epätasaisen kuorman esim. risut, kevyet rakennustarvikkeet ja klapit kestävästi. Verkon alle voi laittaa myös kevytpeitteen. Verkko on valmistettu solmimalla kestävästä kumiköydestä.

- koko 130 x 250 cm, venytettynä pituus jopa 4 m
- Silmäkoko 12 x 12 cm
- Pakkaus sis. 14 muovikoukkua

Bindnät av lass

Bindnät gör det möjligt att göra ett stabilt lass av kvistar, byggmaterial och vedklabbar mm. Det går också att lägga ett lätt överdrag under nätet. Nätet är tillverkat av hållbart gummirep.

- Storlek 130 x 250 cm, längden uttöjt t.o.m. 4 m
- Maskvidd 12 x 12 cm
- Förpackningen innehåller 14 plastkrokar

Sidontaliinapakkaus

Valkoinen liina, jossa lenkki knaapiin kiinnitystä varten. Kiristimeen kiinnitetty koukku ei vahingoita veneen kylkeä. Paketissa 4 x kiristin koukulla, 4 kpl liinat 2 x 1,7 m + 2 x 3 m. Kiristin saatavana myös erillisenä.

EAN: 6436325641859 Sidontaliinapakkaus
6436325641866 Kiristin koukulla

En förpackning spännlina

Ett vitt band med en ögla för fastsättning i knapen. Den i spännanordningen fastsatta kroken skadar inte båtens sidor. Paketet innehåller 4 st. spännanordningar med krok och 4 st. linor, 2 st. 1,7 m långa och 2 st. 3 m långa. Spännanordningen kan också köpas separat.

Adapterit

13/7 napainen auto/perävaunu
EAN: 8022965056009

7/13 napainen auto/perävaunu
EAN: 8022965056047

Adapter

13/7 kontakter bil/trailer

7/13 kontakter bil/trailer

Muut lisävarusteet

Nokkapyörä

Kipin kaasujouset

Vetokytkimen lukot

1 Tylock
EAN: 7392839574047
Vetokytkimen lukko lisää turvallisuutta vaunua säilytettäessä. Tällä lukolla perävaunu voidaan lukita vetoautoon myös ajon aikana.

2 Yleismalli
EAN: 6417196698166
Sinkitty lukko perävaunun vetopään lukitukseen. Soveltuu parhaiten valurautaisille vetopäille.

Varoituslippu M+ 30 x 30 cm
EAN: 6419121120445
Täyttää viranomaisvaatimukset.

Övriga tilläggsutrustningar

Noshjul

Gasfjädring för tipp

1 Tylock lås för dragkoppling
Låset för dragkopplingen ökar säkerheten då vagnen ställs i förvar. Med detta lås kan släpvagnen låsas fast i bilen även under körningen.

2 Släpvagnslås av universalmodell
Förzinkat lås för låsning av släpvagnens draghuvud. Lämpar sig bäst för draghuvuden av gjutjärn.

Varningsflagga M+ 30 x 30 cm
Uppfyller myndigheternas föreskrifter.

OHJEITA PERÄVAUNUN KÄYTTÄJÄLLE

Muuli-perävaunut ovat tyyppihyväksyttyjä sekä hyväksyttyjä ristiinkytkentään. Muuli-perävaunun ostajan ei siis tarvitse viedä vaunua katsastukseen rekisteröinnin yhteydessä. Jarrullinen perävaunu on aina katsastuksen alainen laite, jonka katsastuksesta perävaunun omistajan on itse huolehdittava. Jarrullinen perävaunu on katsastusvapaa rekisteröinnistä seuraavan vuoden, jonka jälkeen omistajan on huolehdittava katsastuksesta kahden vuoden välein.

Juncar Oy:n valmistamien vaunujen ja trailereiden rekisteröintiä varten tarvitaan:
1. Ennakkoilmoitustodistus ja rekisterikilpi myyjältä
2. Liikennevakuutus ja rekisteriote katsastusasemalta tai vakuutusyhtiöltä. Myös useimmat kauppiaat myyvät liikennevakuutuksia.

Eräitä määräyksiä:
1. Henkilö- ja pakettiauton perävaunu saa olla auton leveydestä riippumatta enintään 260 cm leveä. Auto on varustettava peileillä, joista on esteetön näkyvyys taakse.
2. Perävaunun akselimassa saa olla auton valmistajan ilmoittaman suuruinen. Tarkista massat vaunun ja auton rekisteriotteesta.
3. Perävaunua vedettäessä on yhdistelmän suurin sallittu nopeus 80 km/h kaikilla teillä, ellei liikennemerkein ole määrätty tätä alhaisempaa nopeutta.
4. Jarrullisessa perävaunussa on oltava nastarenkaat, kun vetoautossa on nastarenkaat. Samoin nastattomien renkaiden osalla. Kun vetoautossa on kitkarenkaat, on perävaunussa sallittu nastarenkaat. Tämä ei koske jarruttomia perävaunuja.

Muista sitoa kuorma huolellisesti ja tarkista aisapaino.

Tarkemmat tiedot: www.trafi.fi

INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDAREN

Muuli släpvagnar är typgodkända och godkända för korskoppling. Köparen av en Muuli släpvagn behöver alltså inte föra vagnen till besiktning i samband med registreringen. En släpvagn med broms skall alltid besiktigas, och ägaren av släpvagnen skall själv ta hand om besiktningen. En släpvagn med broms behöver inte besiktigas under det första året efter registreringen. Därefter bör ägaren sköta om besiktningen med två års mellanrum.

För registrering av vagnar och trailers tillverkade av Juncar Oy behövs följande:
1. Förhandsanmälningsintyg och registerplåt av säljaren
2. Trafikförsäkring och registerutdrag från besiktningsstation eller försäkringsbolag. Även de flesta köpmännen säljer trafikförsäkringar.

Bestämmelser:
1. En släpvagn till en person- eller paketbil får vara högst 260 cm bred oberoende av bilens bredd. Bilen skall förses med speglar så att chauffören har obehindrad sikt bakåt.
2. Släpets axelmassa får vara biltillverkarens största angivna. Säkra massorna från släpets och bilens registerutdrag.
3. Då en släpvagn dras är den största tillåtna hastigheten för kombinationen 80 km/h på alla vägar, om inte en lägre hastighet bestämts med vägmärken.
4. En släpvagn med broms måste ha dubbdäck då bilen har dubbdäck och dubbfria däck då bilen har dubbfria däck. När dragbilen är försäd med friktionsdäck, är dubbdäck på släpet godkänt. Detta gäller inte släpvagnar utan broms.

Kom ihåg att binda lasten omsorgsfullt och kontrollera vikten på dragstången.

Närmare info: www.trafi.fi

muuli

KOVASSA VEDOSSA YLI 40 VUOTTA

www.muuli.fi

KONEKESKO

PL 145, 01301 Vantaa
p. 01053 034
www.konekesko.com

facebook.com/muulifi

2014,17.000 kpl, SP-Paino Oy, E Vehmassalo